# Áreas Estatales de Conservación Marina, "Año Nuevo" y "Greyhound Rock"

Extensión del Área Marina Protegida (AMP): 22.8 mi<sup>2</sup>

Rango de profundidad del AMP:

Desde la orilla hasta 175 pies **Hábitats protegidos:** 

Zona rocosa intermareal, playa de arena, estuario, rocas e islotes costeros, arrecife de lodo compactado, bosques de algas.



Photos © Marc Shargel / LivingSeaimages.com\*



© Kip Evans Photography - www.MountainSeaGallery.com

# Año Nuevo SMCA Greyhound Rock SMCA State Waters Nautical Miles O 1 2 3

# Año Nuevo es un área de importancia biológica crítica para la Costa Central.

- Año Nuevo es un punto de alta biodiversidad, con más de 300 especies de invertebrados, numerosos peces, aves y mamíferos marinos. Este lugar ha sido tradicionalmente reconocido por el valor de su legado natural.
- Punta Año Nuevo es usada como sitio de reproducción por miles de aves y mamíferos marinos, y es mundialmente famosa por servir como lugar de congregación y apareamiento de elefantes marinos. Las aguas alrededor de la punta atraen tiburones blancos y albergan una alta concentración de rocotes canarios (una especie de pez sobreexplotada). Mérgulos mármol (un ave amenazada) también descansan y encuentran alimento en este lugar.
- Las AMPs colindan con la Reserva y Parque Estatal Año Nuevo hacia el norte, y el Parque Estatal Big Basin hacia el sur. Estos Parques Estatales vecinos, tienen extensos programas de docentes, infraestructura para divulgación e interpretación, parqueaderos, y presencia constante de guardaparques para asistir con el manejo y control y vigilancia.
- Las AMPs en Año Nuevo fueron diseñadas para proteger la vida marina, a la vez que mantienen ciertos lugares favoritos para la pesca recreativa, abiertos al público. Áreas importantes de pesca hacia el norte de Punta Año Nuevo y desde Moss Landing hasta Davenport, permanecen abiertas para la pesca.

Extensión del Área Marina Protegida (AMP):

.58 mi<sup>2</sup>

### Rango de profundidad del AMP:

Desde la orilla hasta 21 pies

### Hábitats protegidos:

Zona rocosa intermareal, playa de arena, pradera de pastos marinos.



John Pearse



© 2002-2007 Kenneth & Gabrielle Adelman, California Coastal Records Project, www.Californiacoastline.org



Ubicada en el límite norte de la ciudad de Santa Cruz, "Natural Bridges" es un área popular y de fácil acceso, donde visitantes y científicos por igual, pueden explorar extensas playas de arena y pozas intermareales de gran riqueza biológica.

- Dramáticas plataformas cortadas por el oleaje, acantilados rocosos expuestos, marismas, costas rocosas y arenosas, ofrecen hábitats para una amplia gama de especies que viven en el borde entre la tierra y el mar.
- La Reserva Marina Estatal "Natural Bridges" colinda con la Playa Estatal "Natural Bridges" y el Parque Estatal "Wilder Ranch", los cuales cuentan con excelentes programas para voluntarios, infraestructura para divulgación e interpretación, parqueaderos, y presencia constante de guardaparques para asistir con el manejo, control y vigilancia.
- La Reserva Marina Estatal "Natural Bridges" también colinda con el laboratorio marino de la Universidad de California en Santa Cruz, y su acuario interpretativo público - Seymour Marine Discovery Center - ofreciendo así excelentes oportunidades para la investigación y la educación.

# Áreas Estatales de Conservación Marina, "Soquel Canyon" y "Portuguese Ledge"

### Extensión del Área Marina Protegida (AMP):

34.32 mi<sup>2</sup> (área combinada) Rango de profundidad del AMP:

Desde la orilla hasta 247 - 4,838 pies

### **Hábitats protegidos:**

Cañón submarino, rocas de aguas profundas, corales de agua fría





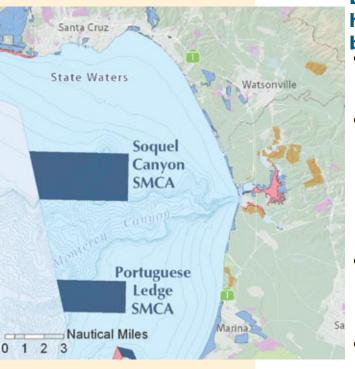
# El Cañón Submarino de Monterey es un hábitat único y de gran productividad biológica.

 Sumergiéndose a profundidades mayores que las del Gran Cañón, los cañones submarinos de Monterey y Soquel, canalizan aguas frías y ricas en nutrientes, desde el fondo del mar hacia la bahía de Monterey.

El Área Estatal de Conservación Marina "Soquel Canyon" incluye una ramificación completa del Cañón Submarino de Monterey, desde aguas relativamente someras, cerca a la cabecera del cañón, hasta aguas muy profundas. Las paredes rocosas y el fondo arenoso y lodoso del cañón ofrecen un hábitat ideal para peces roca (rocotes), incluyendo especies que han sido diezmadas. El área también contiene comunidades de frágiles corales y esponjas de aguas profundas, y ofrece importantes sitios de alimentación para aves marinas y ballenas.

 El Área Éstatal de Conservación Marina "Portuguese Ledge" protege importantes hábitats y lugares de refugio para varias especies de peces roca (rocotes) de aguas profundas, que han sido sobreexplotadas. Al proteger estos lugares, se espera que esta área ayude a recuperar las poblaciones de estas especies.

- El Instituto de Investigaciones del Acuario de la Bahía de Monterey, ha llevado a cabo exploraciones submarinas en estos lugares, y está construyendo una estación de monitoreo bajo el mar en esta área.
- Puesto que este es un lugar preferido para las flotas pesqueras de Santa Cruz, Moss Landing, y Monterey, el área estatal de conservación marina permite la pesca de salmón, caballa y sardinas, en las aguas que están sobre estats AMPs.



Photos © Marc Shargel / LivingSeaimages.com Reproduction in print, web or other media may be obtained by email: marc@LivingSeaimages.com Extensión del Área Marina Protegida (AMP):

2.03 mi<sup>2</sup> (área combinada) Rango de profundidad

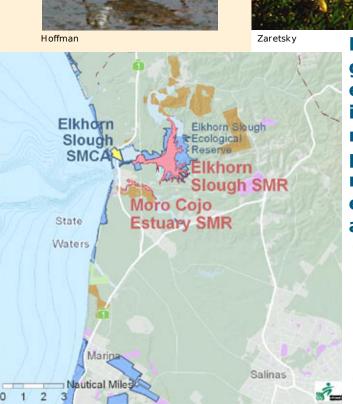
Desde la orilla hasta 10 pies

### Hábitats protegidos:

del AMP:

Planos lodosos, arroyos y canales mareales, lechos de pastos marinos.







Elkhorn Slough, uno de los estuarios más grandes en California, provee hábitat esensial para más de 700 especies, que incluyen mamíferos acuáticos, aves marinas, peces, invertebrados, algas y plantas. Moro Cojo Slough ofrece una representación de hábitats salobres, esenciales para muchas especies amenazadas.

- Meandros de arroyos y canales mareales, bordeados por amplias planicies lodosas y marismas, resaltan en el paisaje de esta cuenca con suaves colinas y un mosaico de usos del suelo. Los esteros de Elkhorn y Moro Cojo, albergan especies residentes, estrechamente ligadas al ambiente estuarino, como la hierba salada o alacranera (Salicornia), la zostera marina, ostras, almejas y el pez chupalodo. Así mismo ofrecen un hábitat esencial para visitantes estacionales, incluyendo aves migratorias, nutrias marinas, tiburones y rayas.
- La expansión del AMP incrementará la protección de los diversos hábitats y especies en estos dos esteros, a la vez que mejora las oportunidades para la recreación. La Reserva Estuarina Nacional de Investigación "Elkhorn Slough" y la Fundación Elkhorn Slough proveen manejo del lugar, programas de educación, conservación y voluntariado, y ofrecen acceso al público a través de una extensa red de caminos y un excelente centro de visitantes.

**Extensión del Área Marina** Protegida (AMP):

2.96 mi<sup>2</sup> (área combinada) Rango de profundidad del AMP:

Desde la orilla hasta 172 pies Hábitats protegidos:

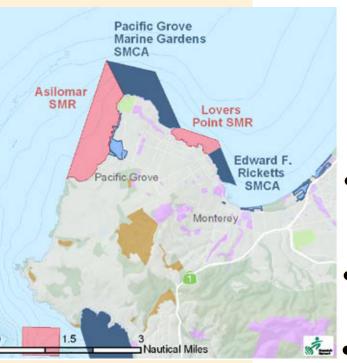
Bosques de algas, playas de arena, zona rocosa intermareal, fondos duros.



Photo courtesy of NOAA



© Kip Evans Photography - www.MountainSeaGallery.com



La belleza natural y los abundantes recursos de la Península de Monterey, atraen a millones de visitantes de todo el mundo cada año, incluvendo a más de 60,000 buzos scuba, inspirados por los vibrantes tesoros vivientes que habitan sus paisajes submarinos.

- Ubicada en el margen de las ciudades de Monterey y Pacific Grove, esta serie de pequeñas AMPs ayuda a proteger algunas de las áreas más usadas, y de mayor acceso en la costa central, a la vez que mantiene el acceso tradicional para usos recreativos y pesca, en aguas un poco más retiradas de la costa.
- La península de Monterey contiene numerosas pozas intermareales con abundante vida marina, playas arenosas que albergan focas y sus crías, y densos lechos de algas que ofrecen refugio a nutrias marinas.
- Las AMPs de la península de Monterey ofrecen oportunidades inmejorables para la investigación, que son aprovechadas por instituciones científicas y educativas como Estación Marina Hopkins, El Acuario de la Bahía de Monterey, y el Laboratorio Marino de Moss Landing.

## Reserva Marina Estatal "Carmel Pinnacles" y Área Estatal de Conservación Marina "Carmel Bay"

Extensión del Área Marina Protegida (AMP):

2.65 mi<sup>2</sup>

# Rango de profundidad del AMP:

Desde la orilla hasta 471 pies **Hábitats protegidos:** 

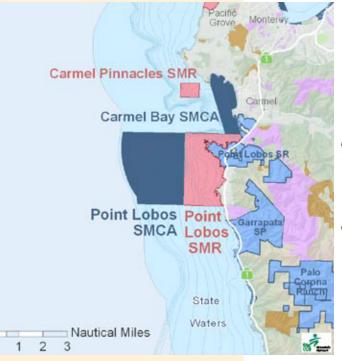
Pináculos rocosos submarinos, bosque de algas, playas de arena, cañón submarino, pradera de pastos marinos.



Photo Courtesy of NOAA



© Kip Evans Photography - www.MountainSeaGallery.com



La bahía de Carmel es un destino sin igual para la recreación marina, al cual acuden buzos y kayakistas, atraídos por sus peculiares formaciones submarinas, arrecifes de granito, y bosques de algas.

- La Reserva Marina Estatal "Carmel Pinnacles" protege una formación de pináculos submarinos única, la cual soporta colonias de hidrocorales y una gran diversidad de peces e invertebrados marinos. Este es un destino preferido para los buzos scuba.
- Al restringir la extracción comercial de invertebrados, pero permitir la extracción deportiva de peces desde la orilla, kayak, o embarcación pequeña, el Área Estatal de Conservación Marina "Carmel Bay" mejora las oportunidades para la pesca recreativa, en un área conveniente y de fácil acceso a puerto.

### Reserva Marina Estatal y Área de Conservación Marina "Point Lobos"

Extensiòn del Área Marina **Protegida (AMP):** 

14.21 mi<sup>2</sup> Rango de profundidad del AMP:

Desde la orilla hasta 1,858 pies Hábitats protegidos:

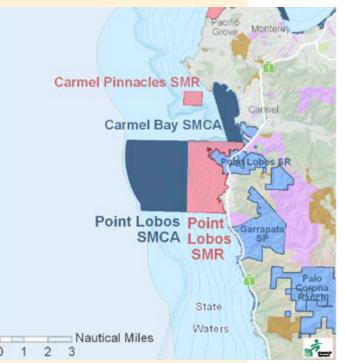
Cañón submarino, bosque de algas, rocas e islotes costeros, zona rocosa intermareal, pináculos submarinos, hábitats de fondos duros y suaves.



Photo Courtesy of NOAA



Beatrice F. Howitt © California Academy of Sciences



El Área de Point Lobos es espectacular, geológicamente única, y contiene una gran riqueza y diversidad de plantas y animales, tanto en la costa como en el agua.

- Llamado "el mayor punto de encuentro entre la tierra y el agua del mundo", Point Lobos se considera la joya de la corona en el sistema estatal de parques. La Reserva Marina Estatal y Área de Conservación Marina "Point Lobos", expande la protección de una pequeña reserva marina que ya existe en las aguas frente a la Reserva Estatal terrestre Point Lobos.
- Las AMPs de Point Lobos ofrecen refugio a una gran variedad de peces, invertebrados, aves, y mamíferos marinos; desde aquellos que dependen del bosque de algas próximo a la costa, hasta los que habitan las aguas profundas del cañón submarino de Carmel.
- La Reserva terrestre adyacente, que es manejada por Parques Estatales de California, ofrece programas docentes bien establecidos, infraestructura para divulgación e interpretación, parqueaderos, y presencia constante de guardaparques para asistir con el manejo, control y vigilancia.

# Reserva Marina Estatal y Área de Conservación Marina "Point Sur"

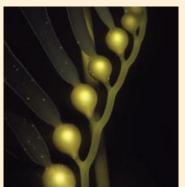
Extensión del Área Marina Protegida (AMP):

19.68 mi<sup>2</sup>

Rango de profundidad del AMP:

Desde la orilla hasta 624 pies **Hábitats protegidos:** 

El lecho permanente de algas gigantes más grande de la costa central, arrecifes rocosos, la cabecera del cañón submarino Sur



Photos © Marc Shargel / LivingSeaimages.com\*



© Kip Evans Photography - www.MountainSeaGallery.com



# Point Sur es quizás el legado natural más significativo de la Costa Central.

- Este sitio espectacular contiene una amplia diversidad de hábitats, que sostienen a numerosas especies de peces, aves marinas e invertebrados. La punta Sur (Point Sur) contribuye también a la formación de condiciones oceanográficas únicas, y corrientes retentivas que transportan agua y larvas al norte y al sur.
- El costado protegido de Point Sur sostiene un gran lecho de algas gigantes, que alberga distintas clases de rocotes (peces roca) y otras especies. Aguas afuera, la cabecera del cañón submarino Sur actúa como una autopista para peces, conectando las aguas someras protegidas, con áreas enriquecidas de nutrientes por el afloramiento de aguas profundas. Por estar retiradas de puertos o zonas con desarrollo urbano, las AMPs de Point Sur protegen una de las pocas áreas en la costa central de California, que aún sostienen poblaciones grandes y saludables de peces, en un hábitat prístino.
- Estas AMPs colindan con el Parque Estatal Andrew Molera y el Parque Histórico Estatal Point Sur, los cuales ofrecen excelentes oportunidades e infraestructura para educación e interpretación, así como la presencia permanente de docentes y guardaparques.

# Reserva Marina Estatal y Área de Conservación Marina "Big Creek"

Extensión del Área Marina Protegida (AMP):

22.45 mi<sup>2</sup>

Rango de profundidad del AMP:

Desda la orilla hasta 2,393 pies

### Hábitats protegidos:

Cañones submarinos y sus cabeceras.



Photos © Marc Shargel / LivingSeaimages.com\*



© Kip Evans Photography - www.MountainSeaGallery.com



se precipitan desde la orilla hacia las profundidades del océano. • Bajo las aguas frente a la costa de Big Sur y Big Creek, existe una peculiar serie de cañones estrechos y empinados, que asierran la plataforma continental. Los cañones ofrecen hábitat a una gran variedad de rocotes

- (peces roca) de profundidad, como el cabezón y el bocaccio. • Las AMPs de Big Creek amplían una pequeña reserva submarina que había sido establecida anteriormente, en reconocimiento del alto valor del legado natural de esta área, donde los cañones submarinos y formaciones rocosas han sido comparados con aquellos en Yosemite.
- La costa de Big Sur es una importante área de forrajeo para las nutrias marinas del sur, y además provee hábitat a una variedad de especies de peces, como el cabezón, el verderón de roca y otros rocotes.
- Estas AMPs fueron diseñadas específicamente para responder a inquietudes expresadas por pescadores de langostinos, y para hacer posible la pesca continuada de langostino manchado en puntos preferidos por los pescadores.
- La Reserva Marina Estatal colinda con un Área de Conservación Marina, que permite ciertos tipos de pesca. Esto también permite realizar comparaciones científicas entre hábitats similares que cuentan con distintos niveles de protección y restricciones a la pesca.

Reproduction in print, web or other media may be obtained by email: marc@LivingSeaimages.com

# Reserva Marina Estatal y Área de Conservación Marina "Piedras **Blancas**"

Extensión del Área Marina Protegida (AMP):

19.68 mi<sup>2</sup>

Rango de profundidad del AMP:

Desde la orilla hasta 337 pies Hábitats protegidos:

Una diversa línea costera, incluyendo playas arenosas, playas de piedras, zona rocosa intermareal, arrecifes y dos variedades de bosques de algas.



Photos © Marc Shargel / LivingSeaimages.com\*



© Kip Evans Photography - www.MountainSeaGallery.com



Piedras Blancas es una de las áreas For costeras más pintorescas y biológicamente ricas de California, por lo cual atrae a millones de visitantes, que llegan cada año a observar la vida silvestre marina.

- Las AMPs de Piedras Blancas protegen una costa de gran rigueza, incluyendo extensas pozas intermareales, dos variedades de algas gigantes, y playas de arena y piedra. Aguas afuera, una estructura rocosa de alto relieve, en aguas profundas, atrae poblaciones de peces forrajeros de gran tamaño y ofrece refugio a varias especies de rocotes.
- Piedras Blancas sostiene una diversidad particularmente alta de aves y mamíferos marinos, incluyendo lobos marinos Californianos, elefantes marinos, focas, y nutrias marinas. Históricamente, esta área tuvo un de los lechos de abalón (concha de nácar) mas productivos de California.
- El área terrestre que colinda con estas AMPs fue anexada recientemente al Parque Estatal de San Simeon; es un lugar con un valor educativo excepcional, un alto flujo de visitantes, fácil acceso al público, parqueaderos, infraestructura para la interpretación, y un activo programa de voluntarios.

<sup>\*</sup>Reproduction in print, web or other media may be obtained by email: marc@LivingSeaimages.com

### Parque Marino Estatal y Área de Conservación Marina "Cambria"

### Extensión del Área Marina Protegida (AMP):

8.58 mi<sup>2</sup> (área combinada) Rango de profundidad del AMP: Desde la orilla hasta 105 pies **Hábitats protegidos:** 

Cursos de agua dulce usados por truchas y salmones, bosques de algas, zona rocosa intermareal, playas de arena y piedra, arrecifes, fondos arenosos, pináculos submarinos, y rocas e islotes costeros.



J im Webb



Nancy McKarney



El pueblo costero de Cambria recibe numerosos visitantes durante todo el año, atraídos por las oportunidades recreativas, la belleza escénica del lugar, y la posibilidad de observar nutria marinas, aves y otras especies marinas en su ambiente natural.

- El Parque Marino Estatal Cambria aumentará las oportunidades para la pesca deportiva, en un área tradicionalmente usada por pescadores recreativos, pescando desde la orilla, y desde pequeñas embarcaciones o kayaks que salen del muelle de Leffingwell en Cambria.
- El Área Estatal de Conservación Marina colindante, está ubicada frente a la Reserva Terrestre Ken Norris de la Universidad de California, y permite una extracción limitada de algas gigantes, a la vez que restringe la extracción recreativa o comercial de otras especies.
- Las AMPs de Cambria ofrecen excelentes oportunidades para realizar investigaciones y comparaciones científicas entre área abiertas a la pesca comercial y recreativa, áreas de uso recreativo únicamente, y áreas cerradas a la pesca. La cercanía de estas AMPs a la Reserva de la Universidad de California, facilita el monitoreo y manejo de estas áreas.

### Reserva Marina Estatal "Morro Bay East" y Área Estatal de Manejo Recreativo Marino "Morro Bay"

Extensión del Área Marina Protegida (AMP):

3.31 mi<sup>2</sup> (área combinada) Rango de profundidad del AMP:

Desde la orilla hasta 22 pies

### Hábitats protegidos:

Marisma costera, lecho de pastos marinos, canales y esteros mareales, planos lodosos.



Anaus



Ream



Es Estuario Nacional de Morro Bay es uno de los sistemas de humedales más grandes e importantes de la costa central, ofreciendo una diversidad de hábitats que albergan numerosas especies sensibles y amenazadas.

- Morro Bay es un punto de descanso y alimentación esencial para las aves migratorias que transitan por la ruta de vuelo del Pacífico. Abundantes y diversas poblaciones de invertebrados marinos habitan los planos lodosos de la bahía; los peces usan la bahía como sitio de reproducción y salacuna, y las densas praderas de pastos marinos sostienen una comunidad marina altamente productiva.
- Morro Bay también soporta una variedad de actividades recreativas como la observación de aves, el uso de kayaks, la pesca deportiva, y es un puerto activo para la pesca comercial y recreativa. La Reserva Marina Estatal y el Área de Manejo Recreativo Marino de Morro Bay, aumentan la protección y el valor recreativo de este importante lugar.

# Reserva Marina Estatal y Área de Conservación Marina "Point Buchon"



Extensión del Área Marina Protegida (AMP):

18.21 mi<sup>2</sup> Rango de profundidad del AMP:

Desde la orilla hasta 377 pies Hábitats protegidos:

Formaciones rocosas, hidrocorales, bosque de algas, arrecife rocoso.



Photos @ Marc Shargel / LivingSeaimages.com\*



© Kip Evans Photography - www.MountainSeaGallery.com



Point Buchon es un área con una alta y For bien documentada diversidad y abundancia de peces y aves marinas, agua especialmente transparente, pináculos submarinos, y una de las áreas coralinas templadas menos profundas de la costa central.

- La calidad excepcionalmente alta de los hábitats encontrados en Point Buchon, sostiene una diversa comunidad de peces de arrecifes rocosos, invertebrados intermareales, colonias de aves marinas, y mamíferos marinos. Más de 800 groupos taxonómicos se han documentado para esta área. La protección de Point Buchon exportará sus beneficios hacia las áreas de pesca colindantes, ayudando así a las poblaciones dentro y fuera de las AMPs.
- Las AMPs de Point Buchon fueron diseñadas para hacer posible el acceso continuado a sitios de pesca populares habia el norte (cerca a Morro Bay) y hacia el sur (cerca al puerto San Luis), y para hacer posible la continuación de la pesca de salmón y albacora, en aguas más profundas dentro del Área de Conservación Marina.

### Reserva Marina Estatal "Vandenberg"

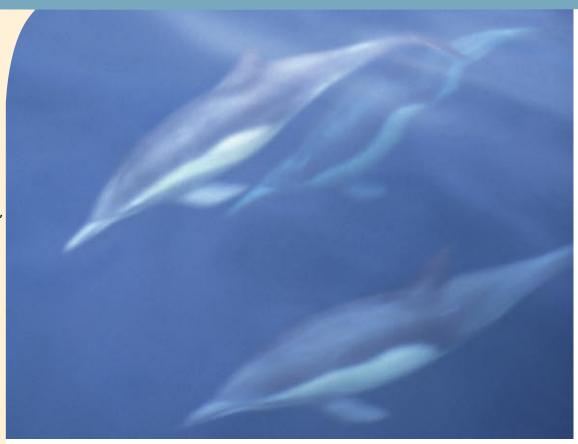
Extensión del Área Marina Protegida (AMP):

32.84 mi<sup>2</sup>
Rango de profundidad del AMP:

Desde la orilla hasta 127 pies **Hábitats protegidos:** 

Acantilados rocosos, arrecifes, v fondos arenosos.







El área de Vandenberg contiene hábitats representativos de arrecifes y fondos arenosos, así como acantilados rocosos que ofrecen hábitat de anidamiento esencial para el arao común, cormorán, ostrero negro, el pelícano marrón (especie amenazada) y otras especies de aves marinas.

- Estudios de forrajeo en esta área, han documentado una amplia gama de peces e invertebrados asociados a hábitats de arrecifes y fondos arenosos, así como las interacciones entre estas especies "presa" y las especies de aves y mamíferos marinos (depredadores) que utilizan esta área.
- La Reserva Marina Estatal de Vandenberg fue diseñada para mantener el acceso a la pesca en los arrecifes más accesibles, populares y próximos al puerto, tales como los que se encuentran frente a Point Sal y Point Purisima. La cercanía a la base aérea militar Vandenberg, ofrece apoyo para el manejo, control y vigilancia de esta área remota. Adicionalmente, la Reserva Marina Estatal Vandenberg se complementa con las restricciones de seguridad ya impuestas por el cuerpo militar en esta área.

Photos © Marc Shargel / LivingSeaimages.com Reproduction in print, web or other media may be obtained by email: marc@LivingSeaimages.com